Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des

informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 55 (1967)

Heft: 74

Artikel: Elections municipales à Genève : 22-23 avril

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-271727

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Elections municipales à Genève - 22-23 avril

Ville de Genève

Candidates du Parti du travail

Chiostergi-Tuscher Eugénie, conseillère mun. Wicky Nelly, conseillère municipale Michèle, graphiste Montavon Rose, secrétaire

Suter Gaby, employée de bureau

Candidates socialistes

Schmid Solange, conseillère municipale **Wavre** Jacqueline, secrétaire du Cycle d'o-rientation, vice-présidente du Conseil munic. Autier Eglantine, employée, juge prud'homme Baumgartner Denise secrétaire comptable Christinat Amelia, présidente de la Commis-sion de défense des consommateurs

Flaks dite Damien Jacqueline, artiste dramat.

Maire Ginette, pédicure

Mensignac Marie, vendeuse
Rouget Monique, ancienne conseillère municipale de Meyrin
Schneider Jeannette, secrétaire

didates du Parti indépendant chrétien-social

Zumthor Cécile, secrétaire du Conseil munic. Libois Jeanne, technicienne, labor, médicale Morand Madeleine, laborantine médicale Stutzmann Françoise, institutrice Bernasconi Blanche, institutrice Ecuvillon Alice, sage-femme

Candidates "Vigilants"

Bähler Lise Treyvaud Gilberte Luiset Suzanne Caderas Marie-Rose

Chevalley Simone, infirmière Matile Juliette, secrétaire Pilorget Arlette, secrétaire

Candidates libérales

Marti Claire, professeur, conseillère municip.
Oltramare Colette, architecte, conseillère mun.
Berney Andrée, vendeuse Horngacher Sylvia, secrétaire

Reymond-Johannot Alice, sans prof. Wuarin Cécile, psychologue

Une candidate au Conseil administratif

L'assemblée des délégués du Parti ra-dical genevois a désigné Mme Lise Gi-rardin comme candidate au Conseil adrardin comme candidate au Conseil ad-ministratif. C'est la première fois qu'une femme est portée candidate à l'un des deux collèges exécutifs genevois. Rappelons que Mme Girardin a été élue au Grand Conseil en novembre 1961. Au sein du législatif cantonal, elle

s'est notamment distinguée par son rap-port sur la démocratisation des études que tout le monde s'accorde à reconnaî-tre comme un modèle du genre.

Communes

SYSTÈME MAJORITAIRE

AIRE-LA-VILLE

Susz Françoise, Renouveau communal

Desjacques Anne-Marie, conseillère munic., Entente communale

BELLEVUE

Guerne Christiane, conseillère munic., Liste municipale Spierer Hélène, Entente communale

Kössler Jacqueline, conseillère municipale, Entente communale Im Obersteg Anne-Lise, Entente communale CHANCY

Deschamps Marguerite, conseillère municip., radicale

CHOULEX

Hofer Marguerite, conseillère mun., hors parti Lups Andrée, hors parti Zurcher Simone, adjointe, Entente communale Baudet Marie-Thérèse, institutrice, Entente communale

Hutin Jacqueline, conseillère munic. Entente Maendly Isabelle, conseillère munic. Entente

Rothlisberger Claire, agricultrice, Action communale

Piuz Marguerite, conseillère munic., Entente municipale

Nous pensons qu'il n'est plus nécessaire de rendre attentives nos lectrices sur l'importance des élections qui vont se dérouler les 22 et 23 avril. L'excellent travail accompli depuis q ans par les conseillères mérite bien que citoyens et citoyennes soutiennent les candidates d

ans par les conseilleres mente vien que citoyens et citoyennes soutiennent les candidates de leur choix ou de leur parti.

Rappelons en quelques mots les principales tâches des conseillers municipaux : ils votent le budget, épluchent les comptes, ils sont chargés de l'administration communale, de la gestion des biens appartenant à la commune, de décider des dépenses, de veiller à l'entretien des routes, des bâtiments scolaires et autres, etc.

Les femmes, souvent administratrices des recettes de la famille, sont particulièrement aptes à s'occuper des questions concernant l'intérêt général.

CHÊNE-BOUGERIES

CHÊNE-BOURG

COLOGNY

CONFIGNON

GENTHOD

COLLONGE-BELLERIVE

Micheli Antoinette, sans prof., Intérêts com-muns

PERLY-CERTOUX

Moget Marcelle, sans prof., Liste communale PRESINGE

Cramer Claude, adjointe, Entente communale Chervet Hélène, Groupe d'électeurs en faveur d'une élection ouverte

PUPLINGE

Delaloye Zélia, sans prof., Renouveau com-Kaufmann Huguette, sans prof. Liste commu-

Sauf dans les petites communes (moins de 800 habitants), le système en usage pour l'élection des conseillers municipaux est la représentation proportion-nelle.

Rappelons que dans le système de la Rappelons que dans le systeme ae la R. P., si l'on tient au succès de son parti, le panachage (ajouter des noms de candidats d'autres partis sur sa liste) devrait être évité. En effet, ce faisant, on retranche des suffrages de liste à son propre parti, suffrages déterminants dans le calcul du nombre des sièges obtenue.

SYSTÈME PROPORTIONNEL

ANIÈRES

Chalut-Bachofen Etienette, sans prof., radicale Liechti Lisette, sans prof., hors parti Muller Hélène, ménagère, libérale

BARDONNEX

Brun Cécile, cons. municipale, chrét.-sociale Blondin Simone, maîtresse de maison, chrét-

Sociale Despont Bernadette, institutrice, chrét-sociale Morex Daisy, cons. municip, institutrice, radicale et d'intérêts communaux Dick-Falquet Bluette, cons. munic., ménagère, radicale et d'intérêts communaux

Prunster-Gay Christiane, socialiste Mathys Rosemarie, coiffeuse, radicale Aellig Magali, secrétaire, chrét.-sociale Cettou Marthe, Parti du travail

CAROUGE

Duvernay Elda, esthéticienne, radicale Fawer Alice, employée, socialiste Koelliker Ida, démonstratrice, socialiste Willener Jacqueline, députée, cons. mur Parti du travail

Roulet Marie, cons. mun., Entente communale Pellet Renée, cons. mun., Intérêts communaux Moret Eliane, secrétaire, Intérêts communaux

Plus personne en bonne santé n'a le droit :

de rester inactif

de se sentir inutile

de demeurer solitaire

On demande des volontaires

- avant recu une formation de base dans les domaines de l'hygiène, de la santé et des premiers secours (une formation assez poussée dans l'un de ces domaines ou dans d'autres ayant trait à la santé et au travail social serait évidemment un avantage).
- qui soient prêts à donner de leur temps, à sur lesquels on puisse compter prendre au sérieux les tâches qui leur seront confiées et à répondre aux appels qui leur seront adressés
- animés d'un esprit de dévouement et de service.
- prêts à travailler dans un groupe organisé et dont le travail est dirigé.
- appelés à : seconder les services de santé publique, notamment en prenant part à des campagnes pour la prévention ou l'éradication des maladies ; éduquer la collectivité et influencer l'opinion publique ; assurer la liaison entre la collectivité et les services de santé ; renforcer la « toudhe humaine » qui manque souvent aux services officiels. Ils auront également l'occasion de lancer de nouvelles activités et de contribuer à combler des lacunes.
- Mise au point : les volontaires sont des auxiliaires non des substituts du personnel sanitaire professionnel.
- Nombre de postes vacants : illimité
- Lieu du travail : le monde entier
- Age : sans importance possibilité passionnante pour les jeunes.
- S'adresser aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge, du Croissant-Rouge, du Lion et Soleil Rouges.

Spaenhoven Aline, Intérêts communaux Spielhofer Monique, téléph., Intérêts comm. Kohli Elisabeth, ménagère, socialiste Kuhnert Marlyse, chrét.-sociale Chevalley-Piuz Claire-Llise, Entente ouvrière Magnin Janine, comptable, libérale Barbezat Georgette, secrétaire, radicale

Balmat Louise, polisseuse, Parti du travail Barone Michèle, couturière, Parti du travail Bersier Flore, professeur, libérale Guinand Evelyne, antiquaire, libérale Roulin Florence, ménagère, libérale Pittet Claire, cons. mun., 2e vice-présidente, chrét-sociale

Deshusses Marguerite, secrétaire, chrét.-soc

Audéoud Marthe, ménagère, Parti du travail Gisel Nelly, cons. munic., radicale Caussard Germaine, employée, chrét-sociale Burnier Irène, cons. municipale, libérale Belaieft-Robert Claudie, libérale Lang Jacqueline-Andrée, libérale

E-BUNG Elienne Jeanne, dactylo, Parti du travail Henry Yvonne, cons. mun., secrétaire, libérale Frigerio Rositha, assist. méd., radicale Hilberer Jacqueline, ménagère, radicale Gavard Madeleine, cons. mun., chrét-sociale Corbat Marthe, aide pharm., chrét-sociale Corpataux Marie, cons. mun., socialiste

Mermillod Yvonne, sans prof., radicale Dupraz Agnès, employée, chrét.sociale

Girod Michelle, sans prof., chrét.-sociale Saboundjou-Perrier Simone, commerçante, ra-

Annen Yvonne, institutrice, Group. ouvriers, employés et artisans Leuba Claire-Lise, cons. mun., radicale Petitpierre Cécile, libérale

Ryser Bernadette, secrétaire, socialiste
Wyss-Chodat Georgette, secrétaire, socialiste
Cottet Noëlle, ménagère, Entente communale
Ryser Cécile, cons. mun., Entente communale
Schmidt Irène, ménagère, Parti du travail
Wagner Sarah, ménagère, Parti du travail
Courroisier Marcelle, radicale
Demierre Marie-Thérèse, radicale
Maunoir Isabelle, cons. mun., libérale
Eardley-Schürch Edith, libérale
Besson-Roch Marie-Joséphe, chrét-sociale
Cremona-Uldry Marguerite, chrét-sociale

Bergeron Françoise, cons. mun., libérale Hatt-Arnold Marie-Louise, libérale

Bordier Anne-Violette, libérale Juge Jacqueline, libérale Pfulg Berthe, libérale Schlaeppi Dora, hors parti

Marquis Madelyne, cons. mun., socialiste Biedermann Josianne, socialiste Duperrex Anne-Lise, secrétaire, radicale Longchamp Laurence, chrét.-sociale Baumberger Denise, chrét.-sociale Jordan Violette, blanchiss,. Parti du travail Baillif Elisabeth, Parti du travail

PLAN-LES-OUATES

Gillet-Gay Jacqueline, chrét-sociale
Magnin-Chabert Paulette, chrét-sociale
Colomb Ida, cons. mun, agricultrice, radicale
Jaquerod Jane-Marie, cons. mun., radicale
Gay-Balnaz Marthe, socialiste
Polli Heidi, Parti du travail

PREGNY-CHAMBÉSY

Junod Nelly, cons. mun., radicale Stouky Christine, étudiante, radicale Wenger Marcelle secrétaire, radicale Wuillermin Nelly, hors parti, Intérêts commun. Gabin Inès, cons. mun, libérale Reverdin Clairmonde, libérale

GRAND-SACONNEX

D-SACONNEX

Yogeli-Unbas Lory, prof. de danse, socialiste
Bongera-Huber Lilly, employée PTT, socialiste
Albrecht Marguerite, sans prof., radicale
Bargetzi Sonya, commerçante, radicale
Farina Andrée, secrétaire, radicale
Lambelet Florence, cons, mun., infirmière, libérale
Constantin Hélène, secrétaire, libérale
De Jonge Suzanne, professeur, libérale
Mermod Sylvie, sans prof, libérale
Grandguillaume Marie, ménagère, Parti du
travail

travail **De Stockalper** Mathilde, cons. mun., chrét.-Braun Hélène, chrét,-sociale

La proportion des candidates

Pour la Ville de Genève, 80 sièges sont à repourvoir. Six listes ont été dé-posées, comprenant 205 candidats, par-mi lesquels 34 candidates. Dans l'ensemble des communes, on compte 1374 candidats, dont 201 can-didates, pour 700 sièges à repourvoir.

SATIGNY

DNY
Dafflon Frieda, ménagère, radicale
Ruegg Jeanne, ménagère, chrét-sociale
Sutter-Pleines Diderika, socialiste
Dugerdil Marcelle, cons. mun., libérale
Graber Esther ménagère, libérale
Garnier Gabrielle, liste Culbutant (!)
Perrin Ida, ménagère, Parti du travail
Schwab Gertrude, ménagère, Parti du travail

THONEX

IEX

Aeschlimann Marguerite, présidente du Conseil municipal, radicale

Marcoux Gertrude, cons. mun., chrét-sociale
Eberlin Madeleine, cons. mun., chrét-sociale
Chabbey Elisabeth, chrét-sociale
Spörri Margrit, libérale
De Félice Véronica, secrétaire, Parti du travail
Bürkl Hélène, blanchissesue, socialiste

Wyss-Chodat Yvonne, socialiste

TROINEX

Riva-Schlaepfer Rose-Marie, cons. mun., Intérêts communaux Faure Lucienne, chrét.-sociale

VANDŒUVRES

Ecklin Françoise, cons. mun., Entente communale Lenoir Edmée, liste complémentaire d'entente

VERNIER

Wunderli-Rochat Armande, radicale Bringold Georgette, radicale Dähler Frieda, secrétaire, radicale Viret Julia, conseillère munic., institutrice, chrét.-sociale chrét.-sociale
Buloz Marguerite, cons. mun., chrét.-sociale
Ducimettère Hélène, ménagère, chrét.-sociale
Magnenat Juliette, libérale
Claudet-Bourgeois Henriette, cons. mun.,
Parti du travail
Larpin-Bagnod Jacqueline, cons. mun., Parti
du travail Suter-Vanoni Madeleine, Parti du travail

Vachoud Greifeneder Maria, Parti du travail

Audéoud-Vonwiller Emmeline, secrétaire, Parti
du travail

Baldassari-Wuichet Yvonne, infirmière, Parti

Pernet-Girard Micheline, chrét.-sociale Naftule Laurette, libérale Grandjean Béatrice, socialiste Duffey Isabelle, commerçante, radicale

VEYRIER

IEH
Gentet-Delessert Marie, radicale
Rickil-Besson Madeleine, institutrice, radicale
Plancherel Anne-Marie, chrét-sociale
Lesna Geneviève, chrét-sociale
Nierlé Charlotte, chrét-sociale
Corbat-Sansonnens Denise, chrét-sociale
Haurl-Meyer Louise, libérale